



3. mednarodni festival akvarela  
III. international watercolour festival

**CASTRA 2019**

24.8.- 6.10.2019

Ajdovščina - Slovenia

Cari artisti dell'acquerello,

Nel 2012, il maestro dell'acquerello Sig. Atanur Doğan di Turchia / Canada ha fondato l'International Watercolor Society (IWS) che desidera avvicinare questa tecnica artistica più difficile a tutte le persone e unirsi a loro in arte, creatività, connessione e pace. Il IWS Globe è presente in molti paesi in tutto il mondo e siamo orgogliosi di essere i rappresentanti ufficiali per Slovenia con il nome di IWS Slovenia dal 2018.

La biennale internazionale in Slovenia intitolata Castra è iniziata nel 2015 alla quale ha partecipato una grande quantità di artisti dell'acquerello provenienti da tutto il mondo. Il catalogo digitale si può vedere qui: <http://castra-en.splet.arnes.si/files/2015/11/Katalog-Castra-2015-www.pdf>.

È nostro piacere annunciare che questa è la terza volta che organizziamo la biennale internazionale di acquarelli di grande formato Castra 2019 e che siete invitati a partecipare. La biennale è aperta a tutti gli artisti in tutte le tecniche dell'acquerello.

La cerimonia di apertura e la consegna dei premi si terranno il 24 di agosto, la mostra delle opere d'arte sarà aperta dal 24 di agosto al 6 di ottobre nella galleria Lokar in Ajdovščina. Oltre alla cerimonia, il ex-tempore tradizionale dell'acquarello internazionale di due giorni - Castra 2019 sarà organizzato nella città medievale di Vipavski Križ, vicino di Ajdovščina,

## 1. ESPOSIZIONE:

- Data della mostra: da 24 agosto a 6 ottobre (43 giorni);
- Apertura e consegna dei premi: 24 agosto (sabato);
- Ex-tempore tradizionale dell'acquarello: 23 e 24 agosto (venerdì e sabato).

## 2. OPERE D'ACQUERELLO:

- Il tema è opzionale;
- Senza passepartout;
- Di massimo 2 anni (dal 2017);
- Formato: minimo 21 x 29.7 cm (8.3 x 11.7 in), massimo 50 cm x 70 cm (19,6 x 27.5 in);
- Un artista può partecipare con un massimo di 4 opere dell'acquerello.

## 3. ISTRUZIONI PER PARTECIPARE:

- Il artista può applicare inviando foto digitale di un massimo 4 opere dell'acquerello via [lokarjeva.galerija@dlusp.si](mailto:lokarjeva.galerija@dlusp.si).
- Il 10 maggio, il comitato d'arte informerà gli autori selezionati per la mostra.
- Tutti gli artisti selezionati riceveranno un'e-mail con istruzioni dettagliate su come inviare l'acquerello originale e pagare la quota di partecipazione.

## 4. ISTRUZIONI PER L'INVIO DI FOTO DIGITALI DEGLI ACQUERELLI:

- Formato: .jpg / .jpeg
- Dimensione: tra 2 M pixels e 3 M pixels
- Risoluzione: 300 dpi
- Titolo: Nome e cognome – Paese – Titolo – Anno – Dimensione;
- Data limite: April 20<sup>th</sup>
- La foto digitale apparirà nel catalogo quindi, per favore, inviaci la foto di migliore qualità!

## 5. QUOTA DI PARTECIPAZIONE:

- Si paga solo se le sue opere sono state selezionate per la mostra.
- Data limite di pagamento: 15 giugno:
  - Cittadini sloveni **35 EUR**,
  - IWS country head dall'EU **50 EUR**
  - Altri cittadini dall'EU **55 EUR**
  - IWS country head fuori dell'EU **60 EUR o 70 USD**
  - Altri cittadini fuori dell'EU **65 EUR o 75 USD**.

Paese	IWS country head	cittadini
Slovenia	<b>35 €</b>	<b>35 €</b>
Dall'EU	<b>50 €</b>	<b>55 €</b>
Fuori dell'EU	<b>60 € o 70 USD</b>	<b>65 € o 75 USD</b>

Per ogni artista, la quota di partecipazione copre la mostra nella galleria Lokar, il catalogo di Castra 2019 e il ritorno degli acquerelli originali per posta slovena (Pošta Slovenije).

## 6. PAGAMENTO DELLA QUOTA:

Si può depositare sul conto bancario o inviare la quota di partecipazione su Paypal.

- Per i depositi bancari, inviare la quota di partecipazione al seguente conto bancario:

**Nome: LOKARJEVA GALERIJA**  
**Indirizzo: Vilharjeva 38**  
**5270 Ajdovščina**  
**Slovenia**  
**IBAN: SI56 0444 4000 3138 736**  
**SWIFT / BIC: KBMASI2XXXX**

- Per il pagamento su Paypal, inviare la **quota di partecipazione + 2,12 € o 2.55 USD di commissione di Paypal** su email [lokarjeva.galerija@dlusp.si](mailto:lokarjeva.galerija@dlusp.si).

In entrambi i casi, inviati la conferma di pagamento via email [lokarjeva.galerija@dlusp.si](mailto:lokarjeva.galerija@dlusp.si).

## 7. ISTRUZIONI PER L'INVIO DEI ACQUERELLI ORIGINALI:

- Inviare l'acquarello originale solo se è stato selezionato per la mostra e ha pagato la quota di partecipazione.
- Sul retro di ogni acquerello, allegare il formulario completo (Allegato 1);
- Inviare gli acquerelli originali al seguente indirizzo (Allegato 2):

**Lokarjeva galerija**  
**Vilharjeva 38**  
**5270 Ajdovščina**  
**Slovenia**

- Oltre agli acquerelli originali, inviare l'indirizzo stampato al quale ritorneremo le sue opere e il catalogo. (Allegato 3).
- Inviare gli acquerelli in tale confezione che possiamo riutilizzare per ritornare gli acquerelli e il catalogo.

## 8. DATE IMPORTANTI DEL 2019:

• 25. gennaio:	invito alla partecipazione su Castra 2019
• 20. aprile:	data limite per inviare foto digitale degli acquerelli
• 10. maggio:	annuncio degli acquerelli selezionati
• 1. giugno:	data limite per inviare gli acquerelli originali dal suo paese (su ufficio postale, DHL, etc.)
• 15. luglio:	data limite per pagare la quota di partecipazione
• 23. & 24. agosto:	Ex-tempore tradizionale dell'acquarello in Vipavski Križ

• 24. agosto:	Castra 2019: apertura e consegna dei premi
• 6. ottobre:	fine della mostra
• 31. ottobre:	data limite per ritornare gli acquerelli originali (questo vale per gli organizzatori)

## 9. PREMI:

- Entro la fine di maggio, il comitato d'arte selezionerà **6 acquerelli premiati e 10 diplomi**. Loro saranno pubblicati sul sito web della Castra 2019 (<https://lokarjevagalerija.splet.arnes.si>), sul Facebook Fan Page IWS Slovenia e galleria Lokar.
- 1. premio è di **1.500 € (1,700 USD)**.
- I premi sono in prezzo lordo.
- Gli acquerelli premiati restano all'organizzatore indipendentemente dal prezzo.

## 10. VARIE:

- Tutti gli acquerelli esposti sono in vendita, la galleria richiederà il 30 % di commissione.
- Il catalogo di Castra 2019 sarà inviato agli artisti insieme ai loro acquerelli originali dopo la fine della mostra, fino al 31 ottobre.
- La galleria Lokar si riserva il diritto di riprodurre ed esporre qualsiasi opera selezionata, a scopo promozionale o culturale.
- **Sebbene tutte le opere siano gestite con la massima cura, la galleria Lokar non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite che potrebbero verificarsi.**
- Le opere che non aderiscono esattamente a queste regole, non saranno rispedite.

## 11. Allegato 1

Compilare il seguente formulario, ritagiarlo e attaccarlo sul retro di ogni acquarello.

Le sue date saranno utilizzate per l'invio di attualizzazioni su Castra 2019 e per gli inviti di prossime esposizioni.

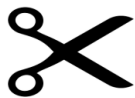
NOME	
COGNOME	
IL SUO INDIRIZZO VALIDO A CUI RITORNEREMO GLI ACQUERELLI E IL CATALOGO	
E-MAIL	
TITOLO	
DIMENSIONE	
ANO	
PREZZO	

## 12. Allegato 2

Un esempio della busta:

<p>From: John Smith Watercolour Street 1 11000 Waterland Waterland Country</p>	<p>To: Lokarjeva galerija Vilharjeva 38 5270 Ajdovščina Slovenia</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

PRINT ONLY  
NO COMMERCIAL VALUE



**PRINT ONLY  
NO COMMERCIAL VALUE**

### 13. Allegato 3

Scrivere il suo indirizzo sul computer (la dimensione del carattere dovrebbe essere abbastanza grande per il pacchetto), stamparlo e inviarlo insieme all'acquarello originale.

Utilizzeremo questo indirizzo per vi ritornare gli acquerelli.

Esempio:

Mario Bianchi  
Via dell'acquerello 10  
11000 Città  
Paese

Questa è solo una precauzione per evitare il ritorno dei suoi acquerelli a noi una volta che li inviamo via.